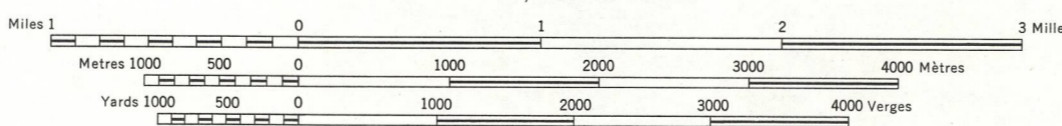




Produced and printed by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS, 1961, from air photographs taken in 1948 and 1955.
Copies may be obtained from the Map Distribution Office, Department of Mines and Technical Surveys, Ottawa, at 25 cents each.

LAC GOULLAY
SAGUENAY COUNTY - COMTÉ DE SAGUENAY
QUÉBEC

SCALE 1:50,000 ÉCHELLE



CONTOUR INTERVAL 50 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

ÉQUIDISTANCE DES COURBES: 50 PIEDS
Élévations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer
Réseau géodésique nord-américain unifié (1927)
Projection transverse de Mercator

MAGNETIC DECLINATION 30°38' WEST
AT CENTRE OF MAP 1961
Annual change (decreasing) 3.8'

DÉCLINAISON MAGNÉTIQUE AU CENTRE
DE LA FEUILLE EN 1961: 30°38' OUEST
Variation annuelle (décroissant) 3.8'

The nomenclature on this map has not been submitted to the Canadian Board on Geographical Names and may be subject to revision; information on names is invited by the Surveys and Mapping Branch.

La nomenclature de la présente carte n'a pas été soumise à la Commission canadienne des noms géographiques et, par conséquent, elle pourrait faire l'objet d'une révision. Tous renseignements sur les noms seront bien accueillis par la Direction des levés et de la cartographie.

Établie et imprimée par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES MINES ET DES RELEVÉS TECHNIQUES en 1961, d'après les photographies aériennes prises en 1948 et 1955.
Ces cartes sont en vente au Bureau de distribution des cartes, ministère des Mines et des Relevés techniques, Ottawa. Prix de l'exemplaire: 25 cents.

Roads: all weather	Routes: toute saison
dry weather	période sèche
cart track	de terre
trail or portage	sentier ou portage
Railway, normal gauge, single track	Chemin de fer, voie unique (écartement normal)
Power transmission line	Ligne de transport d'énergie
Mine or Open cut	Mine ou fosse à ciel ouvert
Horizontal control point, with elevation	Point géodésique avec cote
Bench mark, with elevation	Repère de nivellement avec cote

Building	Bâtiment	Barn	Grange
School	École	Post Office	Bureau de poste
Church	Église	Cemetery	Cimetière
Lighthouse	Phare		
River with bridge	Rivière avec pont		
Stream, intermittent or dry	Cours d'eau intermittent ou à sec		
Lake, intermittent, indefinite	Lac intermittent, rive imprécise		
Marsh or Swamp	Marais ou marécage		
Depression contours	Courbes de coudette		

SUPERSEDED EDITION